

CAPÍTULO III

COMUNICACIÓN E INMIGRACIÓN: EL CASO DE LA VALLA DE MELILLA COMO PUNTO DE PARTIDA HACIA LA ESPECIALIZACIÓN PERIODÍSTICA

Mercedes Barrutia Navarrete
Universidad de Granada

RESUMEN

En octubre de 2012 tuvo lugar una serie de saltos a la valla de Melilla, que fueron calificados como “avalancha” e “invasión” por parte de la Delegación del Gobierno de la Ciudad Autónoma. Unos hechos que son el espejo de una realidad que no ha cesado y que cada vez es más fuerte: la llegada de inmigrantes a territorio español por vías ilegales. Responder a cómo debe abordar el comunicador el fenómeno migratorio es la primera misión de este estudio.

Si se acepta como punto de partida un natural desconocimiento del campo jurídico en materia de extranjería por parte del periodista, es necesario preguntarse cómo afecta esa carencia a la hora de transmitir la información. En este sentido esta investigación realiza una valoración del lenguaje empleado y su repercusión en la sociedad, así como una reflexión semiológica del contexto provocado por los medios de comunicación desde una perspectiva especializada.

En este estudio se realiza una aproximación a la realidad social y migratoria melillense y una crítica al trabajo periodístico gracias, no solo al lenguaje propio de la redacción de titulares, sino también al visual en base al análisis de una serie de fotografías que se publicaron durante los días de los saltos de 2012. Para ello se emplearán herramientas propias de la investigación – análisis de contenido de foros, fotografías y noticias y entrevistas- así como la participación de personajes relevantes de la ciudad de Melilla que de una forma u otra viven de cerca el fenómeno de la inmigración.

Palabras clave: inmigración, medios-comunicación, especialización-periodística, valla-Melilla, extranjería, inmigración-irregular

1. Introducción e hipótesis

Tres días en el mes de octubre de 2012 fueron claves en el panorama político y social de Melilla: según los medios de comunicación españoles, locales y nacionales, la ciudad estaba siendo “invadida” por “inmigrantes de origen sudafricano”, pero sin embargo no se desataron en ningún momento acciones militares ni declaración de emergencia por parte del gobierno de la ciu-

dad ni del estatal. La sociedad melillense se encontraba con su calma habitual. ¿Qué estaba pasando en realidad? Los titulares periodísticos que informan sobre los saltos a la valla de Melilla son una costumbre, ¿cómo reaccionan los políticos ante esto? ¿Y la prensa? ¿Y los miembros de seguridad?

Evidente es que un intento de invasión sin consecuencias políticas ni sociales significa que algo pasa. Las hipótesis pueden ser tres:

- Ni Delegación del Gobierno de Melilla, ni el Ministerio del Interior ni los organismos europeos competentes deciden actuar, de ningún modo, ante las amenazas políticas o sociales que supondrían la invasión de un pueblo. Además, en un enclave geográfico complejo que supone la entrada sur a Europa
- Los cuerpos de seguridad del estado realizan su función de defensa con alto secreto, con tanto recelo que la noticia no salta a los medios de comunicación ni nadie ve ni sabe nada
- Los medios de comunicación realizan una mala cobertura de la realidad que acontece, fomentando el sensacionalismo y el impacto mediático.

En apariencia, la más lógica es la tercera opción: una mala praxis periodística. ¿Qué pasa en Melilla y en los medios de comunicación locales? ¿Cómo funcionan? ¿Qué opinan las partes implicadas: políticos, periodistas, funcionario de la seguridad, historiadores...?

Un mal desarrollo de la actividad periodística puede generar rechazo social, racismo y una influencia negativa en el imaginario colectivo, que afecta de forma directa a la sociedad y a todas las partes implicadas en el fenómeno de la inmigración ilegal y legal.

2. Objetivos

El objetivo principal de esta investigación es determinar cómo de intensa es la presión migratoria para Melilla, frontera sur de Europa: si de verdad la ciudad fue invadida por la inmigración irregular y realizar una evaluación a nivel profesional del ejercicio del periodismo. Y de forma secundaria:

- Dibujar un contexto sobre la complejidad de la ciudad de Melilla en cuestiones migratorias
- Recoger información periodística sobre la llamada invasión y plantear cuestiones sociales, políticas y periodísticas al respecto
- Evaluar la actividad periodística a nivel local y, como consecuencia, a nivel nacional
- Evaluar y reflexionar sobre los niveles de influencia de la información institucional y oficial frente a la producción de noticias por parte de los periodistas

- Evaluar la interpretación y la reacción de los contenidos periodísticos por parte de la audiencia
- Reflexionar sobre la importancia del lenguaje a dos niveles: narrativa lingüística y narrativa audiovisual mediante el análisis de foros de opinión, redacción de titulares y la selección fotoperiodística

3. Metodología

El propósito de este estudio fenomenológico y de caso es describir y comprender la acción periodística y sus consecuencias en el ámbito de la comunicación y la sociedad en la cobertura de las noticias relacionadas con la inmigración irregular en Melilla.

Tras recopilar toda la información sobre los saltos a la valla en medios de información digitales con el fin de describir el contexto, se va a proceder a analizar el tratamiento mediático de los hechos a través de una serie de titulares y fotografías publicadas por la prensa nacional gracias a la intervención de un grupo de referencia.

3.1. Recolección de datos y análisis de contenido. Antecedentes: los hechos a través de la prensa

La meta de este trabajo es describir cómo los medios de comunicación cubren las noticias relacionadas con la inmigración irregular de Melilla y cuál es el impacto en la sociedad y la prensa nacional. Para ello, la primera misión es recopilar toda la información pertinente, publicaciones de prensa y búsqueda de sujetos para un grupo de referencia, para obtener y describir el campo de análisis, el planteamiento del problema y el surgimiento de las hipótesis. “Con los estudios descriptivos se busca especificar las propiedades, características y los perfiles de personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis”³, con este tipo de investigaciones sobre todo se “prefiguriza”⁴ un suceso, por lo que resulta apropiado para el caso que ocupa.

Cómo no, el análisis de contenido es una de las principales herramientas metodológicas de este estudio, ya que esta técnica supone una interpretación y comprobación de hipótesis “aplicados a productos comunicativos o a interacciones comunicativas que, previamente registradas, constituyen un documento, con el objeto de extraer y procesar datos relevantes sobre las condiciones mismas en que se han producido”⁵. Por tanto, para este trabajo

³ Fernández Collado, C. & Baptista Lucio, P. (2014). Metodología de la investigación. Sexta edición. México: McGraw Hill. ISBN: 978-1-4562-2396-0. Pág. 92.

⁴ Ut. supra. 7

⁵ Piñuel Raigada, J. L. & Gaitán Miya, J. A. (1999). Metodología General. Conocimiento científico e investigación en la comunicación social. Primera reimpresión. Madrid: Editorial Síntesis. ISBN: 84-7738-325-1. Págs. 517-520.

se ha recopilado información –en periódicos digitales locales y nacionales, blogs de noticias representativos del panorama melillense, agencias nacionales de noticias- y con la aplicación de esta técnica, en el análisis se valora: texto –estilo y redacción- e imagen o galerías fotográficas aportadas, además de todos los comentarios de los usuarios *on line*.

Para algunos autores, “el análisis de contenido en un sentido amplio es una técnica de interpretación de textos, ya sean escritos, grabados, pintados, filmados.... U otra forma diferente donde puedan existir todo tipo de registros de datos, transcripción de entrevistas, discursos, protocolos de observación, documentos, vídeos.... El denominador común de todos estos materiales es su capacidad para albergar un contenido que leído e interpretado adecuadamente nos abra las puertas al conocimiento de diversos aspectos y fenómenos de la vida social”⁶. Así, la necesidad de recopilar todo lo publicado durante los días en que tuvieron lugar los saltos va a permitir delimitar cuáles son las características del fenómeno y cómo lo vivieron los medios y la sociedad, sobre todo, la melillense. Entre los periódicos analizados se encuentran: *elpais.com*, *elmundo.com*, *abc.es*, *eltelegrama.com*, *elfaro.com*, *melillahoy.com*, *libertadigital.com*, *elperiodico.com*, *lavoz.com* o *lараzón.es*.

3.2. Investigación cualitativa. Entrevistas y encuestas con carácter descriptivo/interpretativo: una mirada desde dentro

La investigación cualitativa “se enfoca en comprender lo fenómenos explorándolos desde la perspectiva de los participantes en un ambiente neutral y en relación con su contexto. El enfoque cualitativo se selecciona cuando el propósito es examinar la forma en que los individuos perciben y experimentan los fenómenos que los rodea, profundizando en sus puntos de vista, interpretaciones o significados”⁷. En este sentido, queja justificada esta técnica de investigación en la que una serie de personajes relevantes de la ciudad de Melilla, que guardan relación con el fenómeno migratorio en algún sentido, van a interpretar una serie de titulares y fotografías: “las entrevistas en profundidad aportan un trasfondo detallado sobre las motivaciones o razones de las respuestas específicas de los encuestados; ofrecen información pormenorizada sobre los valores, motivaciones, experiencias y sentimientos de quienes responden y facilitan la observación en profundidad de las reacciones implícitas o no verbales de los sujetos estudiados”⁸.

⁶ Andréu, J. (2002). “Las técnicas de análisis de contenido: Una revisión actualizada”. Junta de Andalucía: Fundación Centro de Estudios Andaluces. Págs. 2-3.

⁷ Fernández Collado, C. & Baptista Lucio, P. (2014). Metodología de la investigación. Sexta edición. México: McGraw Hill. ISBN: 978-1-4562-2396-0. Págs. 358-359.

⁸ Wimmer, R. D. & Dominick, J. R. (1996). La investigación científica en los medios de comunicación. Cuarta edición. Barcelona: Bosch. ISBN: 84-7676-359-X. Pág. 158.

Los personajes escogidos, catalogados como expertos⁹, para llevar a cabo entrevistas y las encuestas son:

- Al que nombramos como Político 1, es un miembro del partido político Coalición Por Melilla (CPM), federado desde 2008, que permanece en el anonimato por evitar problemas.
- Un director de un periódico digital de Melilla, al que llamaremos Periodista 1, puesto que no ha quedado claro si le interesa el anonimato.
- Un periodista y fotógrafo autónomo, diplomado en Seguridad y Defensa, corresponsal en Melilla de El País y de la productora ATLAS, al que llamaremos Periodista 2. Esta persona no ha mostrado inconveniente en dar su nombre, pero lo ocultamos por posibles represalias.
- Un Guardia Civil de Melilla, quien ha preferido permanecer en el anonimato en cargo e identidad.
- Un historiador, columnista de un periódico local y miembro del grupo de actividades culturales de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) de Melilla, quien no ha tenido inconveniente en dar su nombre pero que no se menciona por tener el mismo trato que con el resto de participantes. Lo llamaremos en adelante Historiador.

Respecto a las encuestas, se proponen dos: interpretación por parte de los participantes de una batería de titulares y una serie fotográfica:

A. Encuesta: interpretación de titulares. Los titulares son escogidos al azar según popularidad en el motor de búsqueda Google. Se escribe la ecuación de búsqueda “Inmigrantes y Melilla” y se toman los 10 primeros titulares de prensa que aparecen como respuesta. Por tanto, la selección, además de ser aleatoria y sin influencia alguna, quedan sujetos al número de visitas de los usuarios. Así, a los entrevistados se les ofrece los títulos más populares teniendo en cuenta el posicionamiento SEO en la red.

B. Encuesta: interpretación de una serie fotográfica. Se emplea una galería de imágenes completa publicada por el diario digital elpais.com, con fecha 20 de octubre de 2012, la única galería que publican los medios como tal. Se trata un trabajo realizado por agencias de noticias españolas, sobre todo EFE, y corresponsales de periódicos de tirada nacional, y curiosamente esas mismas fotografías son las que acompañan las informaciones publicadas por medios locales y nacionales. El País lo que hace es recopilar todas las tomas e incluirlas en un único álbum con un pie de foto y la firma de autor (casi todas pertenecen al mismo, al periodista independiente que participa

⁹ Con una muestra de expertos “se pretende mejorar un proceso de calidad” en las investigaciones, tal y como puede leerse en los autores Collado y Baptista. Ut. supra. Págs.386-387.

en esta investigación). La serie es mostrada para su valoración en relación, claro, con el fenómeno migratorio.

4. Análisis.

4.1. Estado de la cuestión. Descripción del contexto.

Durante los días 16 a 19 de octubre de 2012 tuvieron lugar una serie de saltos a la valla fronteriza de Melilla calificados por la prensa y por la propia Delegación del Gobierno de la Ciudad Autónoma como “invasión en toda regla”. Gracias a la información recopilada en las hemerotecas de los medios de comunicación nacionales, puede saberse que más de 150 personas de origen subsahariano consiguieron cruzar la separación de alambre con la intención de buscar asilo en territorio español.

Según fuentes de información tales como el Centro de Estancia Temporal para Inmigrantes (CETI), el Delegado del Gobierno en Melilla o periodistas, los extranjeros iban armados con palos y piedras y en varias ocasiones mostraron “una actitud violenta” con la que solo conseguían “apagar esa simpatía que los inmigrantes despiertan”. Una actitud con la que, además de conseguir salvar los más de 6 metros de altura de la reja metálica fronteriza, hirieron a varios guardias civiles que tuvieron que ser “atendidos de urgencia” (en concreto un esguince de rodilla y una muñeca abierta). Algunos medios de comunicación locales y nacionales han dejado intuir, con más o menos sutileza, que una Organización No Gubernamental de Melilla (en concreto Pro Derechos de la Infancia, PRODEIN) en colaboración con inmigrantes en situación administrativa irregular residentes en el CETI animaron y ayudaron a los subsaharianos a pasar a España.

El procedimiento para saltar la valla, fue el siguiente: los asaltos tuvieron lugar a plena luz del día, al contrario que todas las veces anteriores. Según la prensa escrita analizada y el Delegado del Gobierno, con esto se consiguió “despistar a las fuerzas de seguridad españolas”, tanto que en la primera jornada 20 personas consiguieron pisar suelo español. Acto seguido, una vez que los inmigrantes habían conseguido burlar el control fronterizo, corrieron a refugiarse, dándose a la fuga, a un colegio religioso cercano a la zona y a barrios de difícil acceso. La entrada de extraños en el centro escolar provocó que cundiera cierto pánico entre los escolares y sus padres, ya que todo sucedió a una hora próxima al término de la jornada.

Durante los tres días en los que hubo saltos, éstos tuvieron lugar desde tres puntos geográficos distintos calificados como “favoritos” por los inmigrantes, según las fuentes de información oficiales. Tres puntos que requirieron “vigilancia expresa” y reforzada por guardias civiles pertenecientes a la Comunidad Autónoma de Andalucía, entre otros. Una vez en suelo español,

como siempre según fuentes de información consultadas, muchos “opusieron resistencia”, pero todos se paseaban con “los brazos en alto con las manos en señal de victoria” y con vítores de “libertad”. Una vez atendidos por la guardia civil, policía y sanitarios, los extranjeros solicitaban de forma expresa ser conducidos al CETI. Centro que, dicho sea de paso, en la actualidad alberga al triple de personas de la permitida según sus condiciones.

Parte de lo que fue calificado como “éxito” residió en el acecho a la valla durante todo el día y toda la noche. “Millares de inmigrantes aguardaban” al otro lado de la frontera esperando el momento oportuno para pasar. El Delegado del Gobierno de Melilla declaró que no sabía “cómo pasaban la valla, pero que la pasaban”, que “seguramente eran ayudados por compañeros del CETI” y que la situación era de “máxima alerta” y se podía calificar como “invasión a España”. El Presidente de la ciudad tampoco se quedó atrás al afirmar que “Melilla era la frontera sur de Europa” y que esta “avalancha coordinada y unísona” no podía “permitirse porque sentaba precedente”.

Respecto al uso del lenguaje de los usuarios de los foros resalta:

- La reclamación de tropas militares como medio de defensa
- Llegada de inmigrantes debido a las subvenciones que reciben de Europa y España
- Los inmigrantes solo quieren llenarse los bolsillos a costa de los españoles
- España prepara a los inmigrantes para que puedan ir a la universidad
- Estos asaltos son calificados con el fin del estado de bien estar
- Los españoles amamantan a los inmigrantes que vienen con exigencias legales
- Esta situación no es más que un aumento de la sociedad penitenciaria
- Las leyes de inmigración están para cumplirlas
- La circunstancia de saltar la valla y llegar a Melilla es calificada como “jauja” y un “asalto a la integridad española”
- Los inmigrantes vienen con aire desafiante y además exigiendo (el comentario más votado a favor por los usuario de elperiodico.com)
- Como vengan más inmigrantes nos vamos a morir de hambre
- A los inmigrantes los mantienen los funcionarios y los pensionistas, quienes pagan la seguridad social por ellos
- Un inmigrante es un delincuente
- Los inmigrantes mienten sobre la edad porque es fácil chupar del bote
- Los socialistas han repartido y regalado papeles y los inmigrantes se han enterado

- Tanta inmigración solo acarrea el reemplazo social. El usuario explica que si los españoles emigran y a la vez llegan inmigrantes, la sociedad va a cambiar: se va a hacer más vieja y más negra
- Desmoronamiento de la nación, a la vez que la mayoría de usuarios inciden en que la situación es “para cagarse”
- La verja debería ser sustituida por un muro de hormigón
- Hay varios usuarios que afirman que las fuerzas de seguridad españolas permitieron que los inmigrantes entraran a Melilla, y lo afirman con ironías como que “no fueron capaces ni de pillar a los cojos”
- Es más difícil que un español vaya a Alemania a que un negro salte la valla
- Se solicitan explicaciones desde el Ministerio del Interior, que por cierto no parecen llegar
- Que se lleven a los inmigrantes por donde han venido
- La legalidad vigente hace carísima su repatriación y por eso los mantenemos

Con este contexto, puede procederse a entrevistar a los participantes.

4. 2. Las encuestas. Valoración de titulares e imágenes: la percepción de la realidad a través de la actividad periodística. Niveles de influencia.

Una vez realizadas las entrevistas se procede a la encuesta. El personaje debe responder a tres preguntas en relación a su sensación en cuanto a la lectura de la batería de titulares seleccionados así como en cuanto al visionado las imágenes de la galería.

A continuación se ofrecen los titulares numerados y una valoración de los participantes:

1. Comienza de nuevo el chabolismo de inmigrantes en Melilla

Entrevistado	¿Qué le sugiere el titular?	Valoración (0/10)	¿Despierta rechazo?
Historiador	Sólo lo comprenden los de Melilla	No considero que sea noticia. 4	Sí, parece que los inmigrantes prefieren en chabolismo
Periodista 1	¿¿Chabolismo?? No me gusta	5	Sí, sin duda
Político 1	La política de inmigración no funciona	7	En la ciudad sí lo genera
Periodista 2	Chabolismo = chavacанизmo	2,8	Sí, sobre todo ligando la palabra chabolismo al inmigrante
Guardia Civil 1	Los negros se van del CETI	5. No me gusta la palabra chabolismo	Sí

2. Entrada masiva* de inmigrantes en Melilla

Entrevistado	¿Qué le sugiere el titular?	Valoración (0/10)	¿Despierta rechazo?
Historiador	Exageración, desmesura, mentira	Le pongo un 1. ¿Qué es masivo?	Sí, está hecho para eso. Para la alarma
Periodista 1	Avalancha gorda, gorda	Aporta un dato más, le doy un 6	Sí
Político 1	Conciencia	7	Sí
Periodista 2	Es mentira	4.85	En mí, desde luego, lo despierta
Guardia Civil 1	Es mentira	0	Sí

*Al preguntar al entrevistado qué entiende por “masivo”, Político 1 indica que entre las 100 y las 200 personas; Periodista 1, en Melilla, más de 50 personas; Periodista 2, más de 200; el Guardia Civil, 150 personas. La noticia correspondiente a este titular explica que consiguieron pasar a la Ciudad en “avalancha”, pero no da un número concreto. La imagen que acompaña a esta noticia muestra 32 subsaharianos en el cauce seco del Río de Oro. ¿Avalancha?

3. Nuevo intento de entrada masiva de inmigrantes en Melilla

Entrevistado	¿Qué le sugiere el titular?	Valoración (0/10)	¿Despierta rechazo?
Historiador	Rizar el rizo, mentiras	0	Sí, además en distintos campos: militar, políticos, ciudad
Periodista 1	Ampliación del anterior	6	Sí
Político 1	Acertado. La conciencia social está perdida	7	Sí
Periodista 2	Manipulación de la Delegación del Gobierno*	4,85	Sí
Guardia Civil 1	Llamada de atención. ¿Quién los cuenta?	2	Sí

* Según el periodista Periodista 2, la Delegación del Gobierno está vendida. En la mayoría de entradas a Melilla por puntos no habilitados para el control la Delegación hace oídos sordos y no emite nota de prensa, que es su obligación, hasta que los periodistas llaman para contrastar los datos. La encargada de prensa de la Institución toma nota, por lo que los periodistas son fuente y no al revés, reteniendo el máximo tiempo posible la información.

4. Los niños inmigrantes de Melilla: "Somos pobres y hay que buscarse la vida"

"Somos pobres, no hay trabajo. ¿Qué vas a hacer sino saltar la frontera y venir a buscarte la vida?", reflexiona Hamed, de 17 años, mientras apura un cigarrillo y se coloca la gorra, que lleva puesta de medio lado.*

Entrevistado	¿Qué le sugiere el titular?	Valoración (0/10)	¿Despierta rechazo?
Historiador	Eso no lo dice un niño, joder. El titular no tiene que ver con la entrada	0	Sí
Periodista 1	No me gusta el enfoque. De esa historia se puede sacar más. Cierta manipulación	5	Podría
Político 1	Real	8	No
Periodista 2	No me gusta el periodismo de teléfono ni con prisas. El trabajo seguro que es de Calleja	Mal. 1,7	Sí
Guardia Civil 1	Manipulación	0	Sí

* Este titular es especial desde el punto de vista periodístico. Para empezar, llama la atención del lector incluyendo en el titular la palabra “niños”, buscando un punto de ternura al relacionar este término con la pobreza y la supervivencia. Pero la intención del redactor se trunca antes de terminar: en periodismo se considera niño a un menor de 14 años y a partir de esa edad se considera adolescente; hasta los 30, joven, y en adelante, adulto. La entrada explica que el niño, en este caso, tiene 17 años y además fuma, por lo que la compasión se pierde por el camino dejando al aire una mala redacción, una pésima seducción y una falta de delicadeza (fíjese en que también dice el nombre del menor. Si el nombre fuera falso debería darse un indicio de ello al lector).

Es curioso como el Periodista 1, a pesar de considerar que existe “manipulación” y de no ver un enfoque adecuado aprueba con un 5 el titular

5. Unos 160 inmigrantes intentan saltar la valla de Melilla en dos nuevos asaltos

Entrevistado	¿Qué le sugiere el titular?	Valoración (0/10)	¿Despierta rechazo?
Historiador	Gramaticalmente incorrecto. ¿Unos, indeterminado, con un número concreto?	1	Sí, está hecho para eso
Periodista 1	Aquí podrían haber utilizado el masivo (broma). Desbordamiento de la ciudad, desesperación	7	Puede
Político 1	Correcto	8	No, es la realidad. Debe despertar la conciencia
Periodista 2	Indignación por la imprecisión	0,5	Sí, pero porque está mal estructurado y es impreciso
Guardia Civil 1	Interés por la noticia. ¿Será verdad?	7	No

6. Más de un millar de personas esperan al otro lado de la valla para cruzar a Melilla

La Delegación de Gobierno augura nuevos saltos en los próximos días. Se refuerza la seguridad en la frontera con Marruecos con otros 40 agentes de la Guardia Civil

Entrevistado	¿Qué le sugiere el titular?	Valoración (0/10)	¿Despierta rechazo?
Historiador	Bien	7	Sí, por el temor
Periodista 1	Miedo al melillense que lo lea	7	Inquietud
Político 1	-	-	-
Periodista 2	Mentira	6.5	En mí sí porque es verdad
Guardia Civil 1	Una tontería	2	No, es una tontería

* El líder político tiene que “irse” a una reunión y abandona aquí.

7. Silencio de la prensa española ante la matanza de inmigrantes en las fronteras con Melilla

Entrevistado	¿Qué le sugiere el titular?	Valoración (0/10)	¿Despierta rechazo?
Historiador	Tendencioso, malvado	0	Sí
Periodista 1	Es de periodismo humano, seguro	4	Sí
Político 1	-	-	-
Periodista 2	Fuerte, arriesgado, realista	6	Claro, político
Guardia Civil 1	Hostia. Qué fuerte lo de matanza de inmigrantes*	0	Sí

* El Guardia Civil me pregunta si yo creo que eso es verdad. Yo le explico que un periodista que he entrevistado, no digo su nombre, afirma que es verdad. El civil se sorprende.

8. Decenas de inmigrantes acceden a Melilla en avalancha masiva

Entrevistado	¿Qué le sugiere el titular?	Valoración (0/10)	¿Despierta rechazo?
Historiador	Más mesurado	8	No lo sé, supongo que sí
Periodista 1	Luego lo logran una decena	5	Sí
Político 1	-	-	-
Periodista 2	Joder. Si son decenas no puede ser masivo. La gente escribe muy mal y la Delegación miente.	0.8	Sí
Guardia Civil 1	Hablo con mi traje puesto... podría ser, pero no es cierto. Debería usar un numeral más acertado	3	Sí

9. Al menos 450 inmigrantes asaltan la valla fronteriza de Melilla

Este tipo de cifras no se daban desde la crisis de la valla del verano de 2005, cuando miles de subsaharianos intentaron el salto

Entrevistado	¿Qué le sugiere el titular?	Valoración (0/10)	¿Despierta rechazo?
Historiador	Impreciso	4	Sí
Periodista 1	Exagerado. A lo mejor se refiere a un periodo más largo	4	Acojone
Político 1	-	-	-
Periodista 2	Imprecisión	3.6	Periodísticamente, sí
Guardia Civil 1	Mentira, es imposible, mentira cochina	0	Por la mentira, sí, claro

10. Los asaltos a la valla de Melilla cada vez son más violentos

Entrevistado	¿Qué le sugiere el titular?	Valoración (0/10)	¿Despierta rechazo?
Historiador	Mentira	0	Sí
Periodista 1	El hecho de que se está recrudeciendo el problema	6	Sin duda
Político 1	-	-	-
Periodista 2	(Se ríe) La locura, la estupidez humana, la falsedad en la información	3	Sí, totalmente
Guardia Civil 1	No... eso no es así. No es concreto, no es exacto	1	Sí

A continuación se ofrecen las fotografías y una valoración de los participantes:

Nº FOTOGRAFÍA	PERSONAJE	QUÉ LE SUGIERE?	ADECUADA PARA PUBLICAR?	COMO LECTOR, QUÉ LE TRANSMITE?	GENERA RECHAZO SOCIAL?	QUÉ TIPO DE RECHAZO?	CREE QUE EXISTE MANIPULACIÓN MEDIÁTICA?
1	Historiador	Esquema	Aprende el otro, aprender a desactivarla, demasada información	Demasiado, no atractivo	Si, en patrulla 24 horas un militar! mentira	tendenciosa	Si, por el militar
1	Periodista 1	En periodismo ok. Excepto por la metralleta que no es real	En general sí, son buenos, dan información	Más información	Depende del lector	Depende, por ser una barbaridad de seguridad	No lo creo
1	Político 1	Los seres humanos estamos enfermos	sí	Amenaza	Personalmente me lo genera	Depende de la conciencia	-
1	Periodista 2	Me encanta. ayuda	sí	Claridad, fuerza, miedo por la seguridad	Si por las patrullas 24 horas	-	Si, porque tiene algunas imprecisiones
1	Guardia civil 1	Fiel a la realidad, pero no todos los elementos. No armas, no 24 horas	sí	Como guardia civil no dejaría que la publicaran	no	-	no

NÚMERO DE LA FOTOGRAFÍA	PERSONAJE	QUÉ LE SUGIERE?	ADECUADA PARA PUBLICAR?	COMO LECTOR, QUÉ LE TRANSMITE?	GENERA RECHAZO SOCIAL?	QUÉ TIPO DE RECHAZO?	CREE QUE EXISTE MANIPULACIÓN MEDIÁTICA?
2	Historiador	Drama tremendo. Buena	Sí	Drama en 3 partes: inmigración, funcionarios, fuerzas de seguridad	Puede ser	Puede ser violento	Dos caras que se fijan
2	Periodista 1	Pena, tristeza	Sí, ilustra la realidad	Tristeza por ello	Podría pero no	Tristeza	No
2	Político 1	No lo sé. Criaturas con esperanza	sí	-	no	-	no
2	Periodista 2	Lástima, pena, los conozco	sí	realidad	no	Sí, si eres racista	No es acorde con el pie de foto
2	Guardia civil 1	Lo de todos los días.	No. Para los que no son de Melilla si quieren sacar negros los pueden sacar vestidos	No intimidad	Yo tengo costumbre de ver esto, a mí no me lo genera	Ahora mismo están bajo la custodia del Estado y no los deberían sacar	Sí

NÚMERO DE LA FOTO	PERSONAJE	QUÉ LE SUGIERE?	ADECUADA PARA PUBLICAR?	COMO LECTOR, QUÉ LE TRANSMITE?	GENERA RECHAZO SOCIAL?	QUÉ TIPO DE RECHAZO?	CREE QUE EXISTE MANIPULACIÓN MEDIÁTICA?
3	Historiador	No sé dónde es, no sé qué hacen	Con el titular no. Estos no han saltado	Confusión. ¿Le chupa un pezón?	sí	Intranquilidad	Improvisación
3	Periodista 1	Si estuvieran esqueléticos, darían pena. Pero no están desnutridos	No tiene por qué no serlo. Yo pondría otra foto	Dudas. Qué hacen, ¿le chupa un pezón..?	No	-	No lo veo
3	Político 1	Atendiendo a un herido. compañerismo	sí	-	no	-	No
3	Periodista 2	pena	Como lector sí, como periodista también	Miseria humana	Por mala imagen	-	No
5	Guardia Civil 1	Todos pecamos de los mismo pecados	sí	Preparados para el contacto con la sociedad	no	-	No

NÚMERO DE LA FOTOGRAFÍA	PERSONAJE	QUÉ LE SUGIERE?	ADECUADA PARA PUBLICAR?	COMO LECTOR, QUÉ LE TRANSMITE?	GENERA RECHAZO SOCIAL?	QUÉ TIPO DE RECHAZO?	CREE QUE EXISTE MANIPULACIÓN MEDIÁTICA?
4	Historiador	Salir dirigidos por los civiles. Llevan herido	Sí, procesión trágica	Acentúa la tragedia y solidaridad	asombro	sí	sí
4	Periodista 1	Algo teatral. Les pasará algo?	Sí	pobrecillos	no	-	No, ilustra
4	Político 1	Grupo unido por objetivo denegado	sí	-	no	-	No
4	Periodista 2	pobrecitos	sí	Miles de cosas. Ríos de personas. Me pregunto por qué vienen	no	-	No
4	Guardia civil 1	Me cago en la mar, estos son muchos	no. Sale un guardia civil	Hay que darle un premio al fotógrafo, van en fila	puede	No lo sé	Si

NÚMERO DE LA FOTOGRAFÍA	PERSONAJE	QUÉ LE SU- GIERE?	ADE- CUADA PARA PU- BLICAR?	COMO LECTOR, QUÉ LE TRANS- MITE?	GENERA RE- CHAZO SOCIAL?	QUÉ TIPO DE RE- CHAZO?	CREE QUE EXISTE MA- NIPULACIÓN MEDIÁTICA?
5	Historia- dor	Muy conten- tos por pasar	Sí, pero no como se ha pu- blicado	Satisfac- ción del deber cum- plido. pací- fico	Sí, puede	Sectores ignoran- tes	¡sí!
5	Periodista 1	Mo- mento de ten- sión	sí	inquietud	sí	inquietud	La intención viene dado por el con- junto
5	Político 1	Un pro- blema grande	sí	Dispuestos a lo que sea posible	-	-	-
5	Periodista 2	Todos pecamos de los mismo pecados	sí	Preparados para el contacto con la so- ciedad	no	-	No
5	Guardia civil 1	¡DIOS!	No	No lo sé	A mí sí	-	Un poco, quieren dar pena

NÚMERO DE LA FOTOGRAFÍA	PERSONAJE	¿QUÉ LE SUGIERE?	¿ADECUADA PARA PUBLICAR?	¿COMO LECTOR, QUÉ LE TRANSMITE?	¿GENERAR RECHAZO SOCIAL?	¿QUÉ TIPO DE RECHAZO?	¿CREE QUE EXISTE MANIPULACIÓN MEDIÁTICA?
6	Historiador	Satisfacción, agradecimiento a la divinidad	Curiosa e impactante	Fuerza. Se fija uno en los bíceps	Puede ser	religiosa	Sí
6	Periodista 1 Periodista 1	Pena por un lado y miedo. Fuerza y gracias a Dios	Casi todas lo son	--	-	-	-
6	Político 1	Buscan aliado en el cielo. miseria	mucho	-	no	-	No
6	Periodista 2 Es el autor	éxtasis, culminación	Yo luche para que se publique cara	Fuerza, sinceridad	no	-	No
6	Guardia civil 1	Seguro que el fotógrafo tiene la misma foto con los ojos normales	No	dramatizar	sí	-	Sí

NÚMERO DE LA FOTOGRAFÍA	PERSONAJE	QUÉ LE SUGIERE?	ADECUADA PARA PUBLICAR?	COMO LECTOR, QUÉ LE TRANSMITE?	GENERA RECHAZO SOCIAL?	QUÉ TIPO DE RECHAZO?	CREE QUE EXISTE MANIPULACIÓN MEDIÁTICA?
7	Historiador	Putada. pena	Sensacionalismo. Cumple función con el titular	Tragedia	A los sensibles, impacta	Por el hecho de ver a un hombre herido	Contundente
7	Periodista 1	Tristeza acojonante. Miedo de que haya gente	no	-	-	Hacia el que la ha publicado	Sí
7	Político 1	Triste realidad	Muy adecuada	impacto	-	No debería	No
7	Periodista 2 Es el autor	Pobrecito, increíble	Es fuerte, pero es la realidad	Es necesaria, impacta, vergüenza	Sí, por la impresión	-	No hay manipulación
7	Guardia civil 1	Joder. Si es mentira hay que denunciar al periodista y si es verdad que actúen	Si una fuerza de seguridad hace eso hay que publicar	pena	Las he visto peores. Genera rechazo por el hecho en si	-	No lo sé. Llamar la atención

NÚMERO DE LA FOTOGRAFÍA	PERSONAJE	QUÉ LE SUGIERE?	ADECUADA PARA PUBLICAR?	COMO LECTOR, QUÉ LE TRANSMITE?	GENERA RECHAZO SOCIAL?	QUÉ TIPO DE RECHAZO?	CREE QUE EXISTE MANIPULACIÓN MEDIÁTICA?
8	Historiador	joder	Sí. En Mellilla entienden a los que saltan	Atendemos a los inmigrantes	no	conciliación	Sí, hecha a conciencia
8	Periodista 1	Nos querían echar, y nos echaron	sí	No tienen heridas evidentes	no	-	No
8	Político 1	tristeza	sí	-	no	-	No
8	Periodista 2	Hijo de puta, no dejan fotografiar, a los inmigrantes no les ampara la ley	No es muy buena pero adecuada	Inocencia del estado de derecho	sí	No entiendo que no te dejen hacer fotos	no
8	Guardia civil 1	Que deben tapar a los guardias civiles	Negativo. Negativo mil por mil	Que la manta es de cadáveres y en realidad es térmica	muchísimo	-	Claro, fastidiar

NÚMERO DE LA FOTOGRAFÍA	PERSONAJE	QUÉ LE SUGIERE?	ADECUADA PARA PUBLICAR?	COMO LECTOR, QUÉ LE TRANSMITE?	GENERA RECHAZO SOCIAL?	QUÉ TIPO DE RECHAZO?	CREE QUE EXISTE MANIPULACIÓN MEDIÁTICA?
9	Historiador	Lo contrario del anterior	sí	Al que la analice bien le ayuda	Sí, para eso está hecha	Barbarie del salto	sí
9	Periodista 1	Sensación de duda. Por qué se tiran al suelo?	sí	Pena, inquietud	Hacen teatro?	-	Podría
9	Político 1	drama	mucho	no	-	-	No
9	Periodista 2	Se me remueven las tripas	sí	Parece una matanza. La cara oscura de la inmigración	sí	Parecen muertos	No
9	Guardia civil 1	Mentira. No está tan mal	puede	mentira	sí	-	Sí

5. Conclusiones

En primer lugar, se han cumplido los objetivos propuestos para esta investigación puesto que se ha descrito el contexto de la ciudad de Melilla respecto a la inmigración irregular; se ha recogido información periodística suficiente como para plantear la hipótesis y cuestiones sociopolíticas; se ha evaluado la actividad periodística local y nacional; evaluado y reflexionado sobre la influencia de las fuentes institucionales reflexionado sobre la importancia del lenguaje periodístico.

La conclusión principal es que parece que Melilla no sufrió una invasión de inmigrantes sudafricanos que luchaban o peleaban contra las fuerzas de seguridad del estado para el sometimiento de la ciudad. A partir de esta afirmación y de la información recopilada e interpretada:

Puede afirmarse que los titulares y las fotografías que sugieren significantes como “invasión”, “amenaza”, “avalancha”, “peligro”, “violencia”... que aparecen en este estudio deberían haberse corregido o evitado ya que no reflejan la realidad del momento

La información se encuentra limitada, tanto a nivel local como nacional. El mal funcionamiento, intencionado o no, del gabinete de comunicación de la Delegación del Gobierno ofrece información obligada para los medios locales, que no tienen más opción que publicarla porque están sometidos al poder político económicamente. Por otro lado, la información institucional que llega a los medios de ámbito nacional se encuentra sesgada y no puede contrastarse, pues los periódicos locales tampoco van a más allá de lo que debe saberse.

→Esto es un hecho gravísimo de control de la sociedad y de la información que debe ser valorado como tal. Sometimiento al poder político, empresarial y económico. Una verdadera joya de la información corrupta

→No solo no existen noticias de contenido independiente, que quizá fuera mucho pedir, sino que tampoco se consigue informar al lector de los hechos. Se informa, sí, pero sólo de parte del problema.

→Los medios locales lo saben, la sociedad melillense lo acepta. ¿Cómo puede ser una sociedad libre sino existe información veraz? ¿Adónde van los preceptos constitucionales y jurídicos, los valores democráticos de la pluralidad informativa?

→Esta situación tiene un impacto directo a nivel nacional e internacional. La información que se vende es incompleta, equívoca, no veraz, no democrática... Los medios nacionales lo saben pero tampoco invierte en personal especializado o independiente, en corresponsales propios que realicen una buena praxis periodística... La pregunta es la misma, ¿adónde van los preceptos constitucionales y jurídicos, los valores democráticos de la pluralidad informativa?

La era de la información, paradójicamente, está provocando una sociedad desinformada. Ante un número ilimitado de fuentes de consulta (periódicos digitales de libre acceso) el usuario encuentra un número limitado de informaciones, limitadas también en contenido.

Agenda de los medios→Desinformación/bloqueo de información→ Desconfianza en la prensa

La mala praxis periodística es clarísima. No solo por las respuestas de los entrevistados, y las conclusiones anteriores, que ya es más que suficiente, sino por las fotografías que se toman y las que se optan por publicar. Es un problema que se vulneren normas de seguridad y se pretenda el ejercicio de la profesión sin medida en lo que se supone que es perímetro de seguridad fronterizo. Eso tiene unos riesgos y además supone una conclusión abrumadora: la búsqueda del sensacionalismo y del impacto, bajo un nombre profesional, por encima de los hechos que acontezcan y por encima de la ética del comunicador

Respecto a la publicación de imágenes, los entrevistados afirman considerarlas necesarias, al menos la mayoría. Entienden que las fotografías donde se ven personas heridas son necesarias si suponen una denuncia, al nivel que sea. Es muy importante esta reflexión como respuesta a un posible daño en la sensibilidad de los lectores y existe aquí una doble moral: no publicar esas fotos para no tocar la fibra sensible de la audiencia ni rozar el sensacionalismo frente al carácter de denuncia propio de la actividad periodística

En cuanto a la redacción de los titulares de noticia, ninguno es bien acogido: son catalogados como ambiguos, mentiras, incongruentes, manipuladores.... Muy lejos de la veracidad, la universalidad y objetividad periodísticos. Conceptos y términos elásticos, poco exactos, contradictorios, exagerados y desproporcionados.

Otro problema añadido que, como se ha podido comprobar en este análisis se extrapola a los medios nacionales y que debe preocupar, es la falta de profesionalidad y conciencia periodística –que lejos de ser escasa parece que no alcanza el entendimiento común- en la alegre decisión de fotografiar miembros de seguridad del estado español a cara descubierta y nítida. Esto ya es la materialización de la imprudencia y además a gran escala: el periodista melillense hace una fotografía en la que claramente se puede distinguir al sargento de la Guardia Civil de Melilla. Esto está mal. Pero por si fuera poco, la edición digital de EL PAÍS decide publicar una galería de imágenes donde se incluyen varias tomas con estas características que afectan a otros rangos.

El sometimiento del periodista a un medio de comunicación es terrible, el sometimiento del medio a un poder empresarial o político es peor, pero la solución no es actuar con mala fe y por encima de cualquier precepto perio-

dístico. Tras esta pequeña investigación, sin duda esclarecedora, los periodistas que se sienten comprometidos con la inmigración no dirigen sus esfuerzos a buen cauce, ya que los extranjeros siguen quedando en un plano muy lejano a la realidad, donde ni si quiera se informa de ella, y donde el trabajo de la policía y guardia civil queda en tela de juicio. No se discute la perspectiva desde la que se mira, no se habla del CETI, ni de mafias, ni se le da voz al inmigrante, ni de las carencias de la Ley de Extranjería, ni de nada que no sea un titular mediocre –normalmente suspensos por los entrevistados e inexactos- y una mala fotografía que provoque el impacto, en cualquier sentido y a cualquier precio, en las audiencias.

Pero, ¿cómo puede el periodista resistirse al sistema..?

Breve reflexión particular sobre el periodo de investigación:

Jamás he vivido algo parecido en el ejercicio de mi actividad periodística. Cuando realicé mi segunda entrevista, durante la conversación en la terraza de una cafetería, un coche se paró a nuestro lado y tomó una fotografía. “no te preocupes, son civiles de incógnito. Te han hecho la foto porque estás conmigo. A mí me persiguen. Y seguramente a ti te seguirá ahora un Peugeot blanco. Esto es muy pequeño, aquí todo se sabe”, me dijo el periodista al que yo entrevistaba. Un profesional de la información que, dicho sea de paso, ha sido despedido de un medio de comunicación de Melilla por llevar la contraria a la información publicada por la Delegación.

Efectivamente, cuando abandoné la cafetería a pie, un coche me siguió. El mismo que me siguió cuando fui a entrevistar al político y el mismo coche que me siguió hasta la casa del guardia civil cuando acudía a mi entrevista. “¿En qué andas metida, que te siguen los compañeros?”, me dijo el Civil cuando llamé a su puerta. “Como te he dicho, esto es solo una tesis doctoral sobre extranjería y medios de comunicación”, le dije. No sé si el coche me siguió de nuevo cuando salí de casa del guardia civil. Lo que sí es cierto es que a los pocos días recibí una llamada de la Guardia Civil, yo ya había abandonado Melilla, y me preguntaron si yo sabía algo sobre la llegada a la ciudad de la ONG Médicos del Mundo y unos posibles nuevos saltos a la valla. Para protegerme tuve que enviar la documentación de la matrícula de mi tesis y lo que llevaba trabajado en ella para avalar que mi único interés había sido llevar a cabo una investigación sobre el lenguaje periodístico y la extranjería.

Esta experiencia dice mucho, demasiado, del sistema.

6. Bibliografía

- Fernández Collado, C. & Baptista Lucio, P. (2014). Metodología de la investigación. Sexta edición. México: McGraw Hill. ISBN: 978-1-4562-2396-0. Pág. 92.
- Piñuel Raigada, J. L. & Gaitán Miya, J. A. (1999). Metodología General. Conocimiento científico e investigación en la comunicación social. Primera reimpression. Madrid: Editorial Síntesis. ISBN: 84-7738-325-1. Págs. 517-520.
- Wimmer, R. D. & Dominick, J. R. (1996). La investigación científica en los medios de comunicación. Cuarta edición. Barcelona: Bosch. ISBN: 84-7676-359-X. Pág. 158.
- Andréu, J. (2002). “Las técnicas de análisis de contenido: Una revisión actualizada”. Junta de Andalucía: Fundación Centro de Estudios Andaluces. Págs. 2-3.



Imagen nº 4



Imagen nº 5

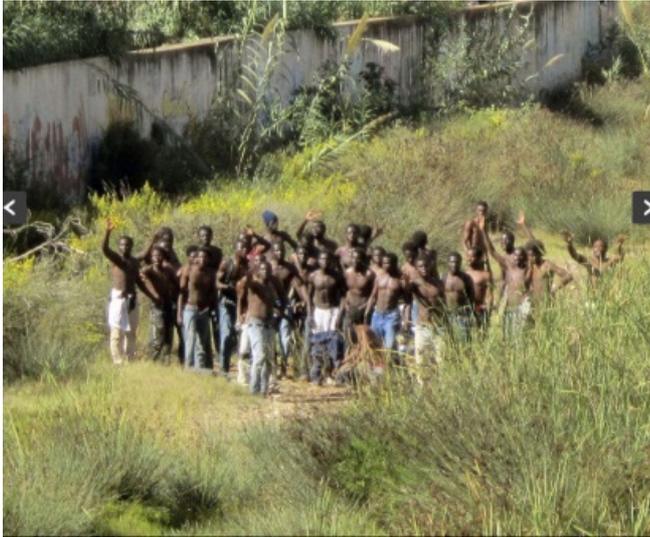


Imagen nº6



Imagen nº 7



Imagen nº 8



Imagen n° 9



Imágenes:

Imagen nº 1

Así es la valla de Melilla



FUENTE: Redacción Terra

INFOGRAFÍA: M. Cortina

Imagen nº 2



Imagen nº 3